

**EVALUATION DE LA PRODUCTION ÉCRITE**  
Série ES – S - STG LV2

Session 2014

| <b>Critères/<br/>Points<br/>attribués</b> | <b>Impression globale sur la<br/>production<br/>Réalisation de la tâche</b>  | <b>Cohérence du discours</b>   | <b>Correction grammaticale</b><br>(à n'évaluer que pour la partie de la<br>production correspondant à la tâche<br>demandée)   | <b>Richesse de la langue</b><br>(à n'évaluer que pour la partie de la<br>production correspondant à la tâche<br>demandée)  |
|---|--|--|---|--|
| <b>6 pts</b>                              | - <b>satisfaisante</b> quant au contenu et l'intelligibilité,<br>- <b>touche personnelle</b> et/ ou référence pertinente à des aspects culturels.  | - <b>cohérence immédiatement perceptible</b><br>- effort de construction, habile et non artificielle.    | - <b>bon contrôle</b> des structures simples et courantes ;<br>- <b>MÊME SI erreurs sur les structures complexes</b> qui ne conduisent à aucun malentendu           | - <b>gamme suffisamment large de mots et expressions pour varier les formulations</b> ,<br>- <b>MÊME SI</b> quelques lacunes ou confusions.  |
| <b>4 pts</b>                              | - <b>intelligible et suffisamment développée</b> ,<br>- <b>MÊME SI</b> sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.  | - <b>présence d'enchaînements</b> chronologiques et/ou logiques<br>- <b>MÊME SI parfois maladroits</b> . | - <b>assez bon contrôle</b> des structures simples et courantes<br>- <b>MÊME SI quelques erreurs sur les structures simples</b> qui ne gênent pas la compréhension. | - <b>gamme suffisante de mots et expressions pour varier les formulations</b><br>- <b>MÊME SI</b> utilisation fréquente de <b>périphrases, de répétitions</b> ou de mots incorrects. |
| <b>3 pts</b>                              |  |  | -production <b>immédiatement compréhensible</b><br>- <b>MÊME SI</b> fréquence des erreurs sur <b>des structures simples</b> ou courantes.                           | - <b>mots et structures pour la plupart adaptés à l'intention de communication</b><br>- <b>MAIS limités</b> , ce qui réduit les possibilités de développement.                       |
| <b>2 pts</b>                              | - <b>correspond à un début de traitement de toutes les tâches</b><br>- <b>MAIS</b> développements, dans l'un ou l'autre cas, trop limités ou très maladroits (lecture qui requiert un effort). | - <b>simple liste de points</b> ,<br>- <b>MAIS</b> organisés de façon cohérente et intelligible.         | - production <b>globalement compréhensible</b> ,<br>- <b>MAIS</b> très réduite ou bien les erreurs se multiplient, au point de rendre la lecture peu aisée.         | - <b>vocabulaire pauvre</b> , nombre important de périphrases, incorrections, répétitions<br>- <b>MÊME SI le discours reste intelligible</b> .                                       |
| <b>0 pt</b>                               | - <b>partielle (une tâche non traitée)</b> ou pas de véritable tentative de réponse  | - <b>cohérence difficile à percevoir</b><br>- production confuse.  | - <b>production pratiquement inintelligible</b> .<br>- erreurs très nombreuses  | - <b>vocabulaire très pauvre</b><br>- discours pratiquement inintelligible.  |
| <b>Points obtenus</b>                     | / 6 points   | / 6 points<br>x 2 = / 12 points  | / 6 points  | / 6 points<br>x 2 = / 12 points  |